

SURAH IBRAHIM

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1 **to which We have revealed** أُنزِلَتْهُ **Alif Laam Ra** كِتَابٌ **the** النَّاسِ **so that you may bring out** لَتُخْرِجَ **you** **by the** بِإِذْنِ **the light** النُّورِ **to** إِلَى **the darknesses** الظُّلُمَاتِ **from** مِنْ **mankind** **-of the** أَلْعَزِيزِ **the Path** صِرَاطِ **to** إِلَى **of their Lord** رَبِّهِمْ **permission** **.the Praiseworthy** الْحَمِيدِ **,Mighty**

2 **the** السَّمَوَاتِ **is in** فِي **whatever** مَا **to Him belongs** لَهُ **is the One** الَّذِي **Allah** اللَّهُ **to** وَمَا **heavens** **and** فِي **the earth** الْأَرْضِ **is in** **And woe** وَيَوِيلٌ **the punishment** عَذَابٍ **from** مِنْ **the disbelievers** **.severe** شَدِيدٍ

3 **of the** الدُّنْيَا **the life** الْحَيَاةِ **love more** يَسْتَحِبُّونَ **Those who** الَّذِينَ **the** سَبِيلِ **from** عَنْ **and hinder** وَيَصُدُّونَ **,the Hereafter** الْآخِرَةِ **than** عَلَى **world** **and seek in** وَيَبْتَغُونَهَا **,of Allah** اللَّهُ **Path** **.are far astray** بَعِيدٍ **in** فِي **those** أُولَئِكَ **,crookedness** عِوَجًا **it**

4 **with the** بِلِسَانٍ **except** إِلَّا **Messenger** رَسُولٍ **We sent** أَرْسَلْنَا **And not** وَمَا **for** لَهُمْ **so that he might make clear** لِيُبَيِّنَ **of his people** **language** قَوْمِهِ **and** وَيَهْدِي **He wills** **them** فَيُضِلُّ **Allah** اللَّهُ **Then Allah lets go astray** **whom** مَنْ **Then Allah lets go astray** **whom** مَنْ **guides** **-is the All** الْعَزِيزُ **And He** **is the All-Wise** الْحَكِيمُ **,Mighty**



9 were **أَلَمْ يَأْتِكُمْ** of those who **الَّذِينَ** the news **أَتَتْكُمُ** come to you **أَلَمْ** Has not
وَعَادِ and Aad **وَأَمْوَدَ** and Thamud **وَالَّذِينَ** and those who **بَعْدِهِمْ** were after
يَعْلَمُهُمْ None **إِلَّا** knows them **اللَّهُ** Allah **جَاءَتْهُمْ** Came to them
رُسُلُهُمْ their Messengers **بِالْبَيِّنَاتِ** with clear proofs **وَأُفْرِدُوا** but they
أَيْدِيَهُمْ returned **فِي** in **أَفْوَاهِهِمْ** their mouths **وَقَالُوا** and they
كَفَرْنَا Indeed we **إِنَّا** said **أُرْسِلْتُمْ** in what **بِمَا** we disbelieve **أُرْسِلْتُمْ**
بِهِ with it **وَأِنَّا** and indeed, we **لَفِي** are surely in **شَكٍّ** doubt **مَّمَّا**
تَدْعُونَنَا what **إِلَيْهِ** you invite us **مُرِيبٍ** suspicious **.**

10 **قَالَتْ** Said **رُسُلُهُمْ** their Messengers **أَفِي** "Can there be about" **اللَّهُ** Allah **شَكٍّ**
فَاطِرِ the Creator **السَّمَوَاتِ** of the heavens **وَالْأَرْضِ** and the **دُوبِ** doubt
يَدْعُوكُمْ He invites you **لِيَغْفِرَ** so that He may forgive **لَكُمْ** for
مِّنْ you **ذُنُوبِكُمْ** of your sins **وَيُؤَخِّرَكُمْ** and give you respite **إِلَىٰ** for **أَجَلٍ**
مُّسَمًّى term **.** **قَالُوا** They said **إِنْ** "Not" **أَنْتُمْ** you **إِلَّا** are but **بَشَرٌ**
مِّثْلَنَا human **كَمَا** like us **تُرِيدُونَ** you wish **أَنْ** to **تَصُدُّونَا** hinder us
كَمَا what **كَانَ** used to **يَعْبُدُونَ** worship **آبَاءَنَا** our forefathers **فَاتُونَا** So bring
بِسُلْطَانٍ us **مُّبِينٍ** clear **."**

11 **قَالَتْ** Said **لَهُمْ** to them **رُسُلُهُمْ** their Messengers **إِنْ** "Not" **نَحْنُ** we are **إِلَّا** but **بَشَرٌ**
مِّثْلَكُمْ human **وَلَكِنَّ** but **اللَّهُ** Allah **يَمُنُّ** bestows His
عَلَىٰ on **مَنْ** whom **يَشَاءُ** He wills **مِنْ** of **عِبَادِهِ** His slaves **وَمَا** And
كَانَ is **لَنَا** for us **أَنْ** that **نَأْتِيَكُمْ** we bring you **بِسُلْطَانٍ** an
إِلَّا authority **إِلَّا** except **بِإِذْنِ** by the permission of Allah **وَعَلَىٰ** And
اللَّهُ Allah **فَلْيَتَوَكَّلْ** so let put their trust **الْمُؤْمِنُونَ** the believers **."**



SURAH IBRAHIM

18 in their **كَفَرُوا** disbelieve of those who **الَّذِينَ** The example **مَثَلُ**
on **بِهِ** blows furiously **أَشْتَدَّتْ** are like ashes **كِرْمَادٍ** their deeds **أَعْمَلُهُمْ**, Lord
control they **يَقْدِرُونَ** No **لَا**. stormy **عَاصِفٍ** a day **يَوْمٍ** in **فِي** the wind **الرِّيحِ** it
they have **كَسَبُوا** of what **مِمَّا** have
far **الْبَعِيدُ** is the straying **الضَّلَالُ** it **هُوَ**, That **ذَلِكَ**. anything **شَيْءٍ** on **عَلَى** earned

19 the **السَّمَوَاتِ** created **خَلَقَ** Allah **اللَّهُ** that **أَنَّ**, you see **تَرَى** Do not **أَلَمْ**
He can **يُدْهِبُكُمْ**, He will **يَشَاءُ** in **إِنْ** truth **بِالْحَقِّ** and the earth **وَالْأَرْضِ** heavens
new **جَدِيدٍ** a creation **بِخَلْقٍ** and bring **وَيَأْتِ** remove you

20 **وَمَا** And not **ذَلِكَ** is that **عَلَى** on **اللَّهُ** Allah **بِعَزِيزٍ** great.

21 **وَبَرَزُوا** And they will come forth **لِلَّهِ** Allah **جَمِيعًا** all
to those **لِلَّذِينَ** the weak **الضُّعْفَاءُ** then will say **فَقَالَ**, together
we **كُنَّا**, Indeed we **إِنَّا**, were arrogant **وَأَسْتَكْبَرُوا** who
the one who **مُغْنُونَ** you be **أَنْتُمْ** so can **فَهَلْ**, followers **تَبَعًا** your **لَكُمْ** were
of Allah **اللَّهِ** the punishment **عَذَابٍ** from **مِنْ** us **عَنَّا** avails
Allah had guided **اللَّهُ** **لَوْ**, They will say **قَالُوا** "anything **شَيْءٍ**
for **عَلَيْنَا** It is same **سَوَاءٌ**. surely we would have guided you **لَهَدَيْتُكُمْ** us
is **أَجْزِعُنَا** whether we show intolerance **أَمْ** **صَبْرُنَا** we are patient **وَمَا** **لَنَا**
" **مِنْ** any **مَّحِيسٍ** place of escape **لَنَا**



SURAH IBRAHIM

وَقَالَ **And will say** الشَّيْطَانُ **the Shaitaan** لَمَّا قُضِيَ **when** has been وَعَدَّكَ **promised you** وَاللَّهِ **Allah**, إِنَّ **"Indeed"** the matter أَلْمُرُ **decided** but فَأَخْلَفْتُكُمْ **And I promised you** وَعَدْتُكُمْ **of truth** الْحَقِّ **promise** over **I had** لِي **But not** وَمَا **betrayed you** and فَاسْتَجَبْتُمْ **I invited you** دَعْوَتَكُمْ **that** أَنْ **except** الْأَ **authority** سُلْطَنٍ **any** you **but** وَلَوْ **blame me** مَوَا **So do not** تَلُومُونِي **to me** لِي **you responded** and وَمَا **be your helper** كُمْ **can I** أَنَا **Not** مَا **yourselves** أَنْفُسَكُمْ **blame** of **deny** بِمَا **Indeed**, إِيَّ **I** أَنْتُمْ **you can** بِمُضْرِحِي **be my helper** .إِنِّي **be** of **your association of me with Allah** أَشْرَكْتُمُونِ **what** is **before** قَبْلُ **the wrongdoers** الظَّالِمِينَ **Indeed** إِنَّ **before** لَهُمْ **the wrongdoers** عَذَابٌ **is a** **painful** أَلِيمٌ **punishment** .

22

وَأُدْخِلَ **And will be admitted** الَّذِينَ **those who** آمَنُوا **believed** وَعَمِلُوا **and** **did** الصَّالِحَاتِ **righteous deeds** جَنَّاتٍ **to** **Gardens** تَجْرِي **flows** مِنْ **from** تَحْتِهَا **underneath it** الْأَنْهَارُ **the rivers** خَالِدِينَ **will** **of their** فِيهَا **abide forever** بِإِذْنِ **in it** رَبِّهِمْ **by the permission** **will be peace** سَلَامٌ **therein** فِيهَا **their greetings** تَحِيَّاتُهُمْ **Lord** .

23

أَلَمْ **Do not** تَرَ **you see** كَيْفَ **how** ضَرَبَ **Allah** اللَّهُ **sets forth** مَثَلًا **the** **example** كَلِمَةً **word** طَيِّبَةً **good** كَشَجَرَةٍ **like a tree** طَيِّبَةٍ **good** أَصْلُهَا **its** **root** ثَابِتٌ **is firm** وَفَرْعُهَا **and its branches** فِي **the sky** السَّمَاءِ **?the**

24

تُؤْتِي **Giving** أَكْلَهَا **its fruit** كُلَّ **all** حِينٍ **time** بِإِذْنِ **by the permission** رَبِّهَا **of its** **Lord** . وَيَضْرِبُ **Allah** اللَّهُ **sets forth** الْأَمْثَالَ **the examples** لِلنَّاسِ **for** **remember** لَعَلَّهُمْ **so that they may** يَتَذَكَّرُونَ **mankind** .

25

وَمَثَلُ **And the example** كَلِمَةٍ **of a word** خَبِيثَةٍ **evil** كَشَجَرَةٍ **is like a** **tree** خَبِيثَةٍ **evil**, أَجْتَثَّتْ **uprooted** مِنْ **from** فَوْقِ **the surface** الْأَرْضِ **of the** **earth** مَا **for it** لَهَا **not** مِنْ **any** قَرَارٍ **stability** .

26



SURAH IBRAHIM

33 and the sun وَالشَّمْسَ for you لَكُمْ And He subjected وَسَخَّرَ
and the moon دَائِبِينَ, both constantly pursuing their courses
and the night وَاللَّيْلَ for you لَكُمْ subjected
and the day وَالنَّهَارَ

34 you asked of سَأَلْتُمُوهُ what مَا all كُلِّ of مِّن And He gave you وَأَتَاكُمْ
you not لَا تَحْصُوهُمَا the Favor of Allah نِعْمَتَ اللَّهِ Him. وَإِن
is surely لَظَلُمُوا the mankind الْإِنْسَانَ, Indeed إِنَّ. will be able to count them
and ungrateful كَفَّارًا unjust

35 My" قَالَ And when وَإِذْ
and keep me وَأَجْنُبْنِي safe, city أَلْبَدَ this هَذَا Lord
the idols الْأَصْنَامَ we worship نَعْبُدُ that أَن and my sons وَبَنِي away

36 have led أَضَلَّوْنَ Indeed, they إِنَّهُمْ! My Lord رَبِّ
follows تَبِعَنِي So whoever فَمَنْ. the mankind النَّاسِ among مِّن many كَثِيرًا astray
disobeys عَصَانِي and whoever وَمَنْ, is of me مِنِّي then indeed, he فَإِنَّهُ me
.Most Merciful رَحِيمٌ, are Oft-Forgiving غَفُورٌ then indeed, You فَإِنَّكَ, me

37 my ذُرِّيَّتِي some of مِّن have settled أَسْكَنْتُ Indeed, إِنِّي! Our Lord رَبَّنَا
near عِنْدَ cultivation زَرْعٍ with غَيْرِ in a valley بَوَادٍ offsprings
That they may لِيقِيمُوا! our Lord رَبَّنَا, Your Sacred House الْمَحْرَمِ
the النَّاسِ of مِّن hearts أَفئدةً So make أَجْعَلُ. the prayers الصَّلَاةَ establish
and provide وَارزُقْهُمْ, towards them إِلَيْهِمْ incline تَهْوِي
.be grateful يَشْكُرُونَ so that they may لَعَلَّهُمْ the fruits الثَّمَرَاتِ with مِّن them



SURAH IBRAHIM

38 **and مَا we conceal نُخْفِي what You know تَعْلَمُ Indeed, You إِنَّكَ! Our Lord رَبَّنَا**
is يُخْفِي And not وَمَا. we proclaim نُعْلِنُ what
and لا the earth فِي الْأَرْضِ in thing شَيْءٍ من Allah فِي السَّمَاءِ hidden
.the heaven فِي not

39 **has وَهَبَ the One Who الَّذِي is for Allah لِلَّهِ All the Praise الْحَمْدُ**
and إِسْحَاقِ and إِسْمَاعِيلِ the old age الْكِبَرِ in me عَلَيَّ granted
.of the prayer الدُّعَاءِ is All-Hearer لَسْمِيعُ my Lord رَبِّي, Indeed إِنَّ. Ishaq

40 **of the الصَّلَاةِ an establisher مُقِيمٍ Make me أَجْعَلْنِي! My Lord رَبِّ**
and وَقَبَّلْ! Our Lord رَبَّنَا. my offsprings ذُرِّيَّتِي and from وَمِنْ, prayer
.my prayer الدُّعَاءِ accept

41 **and the وَلِلْمُؤْمِنِينَ and my parents وَلِوَالِدَيَّْ me لي Forgive أَعْفِرْ! Our Lord رَبَّنَا**
".the account الْحِسَابِ will be established يَوْمَ on the Day

42 **of مَا is unaware غَفِلًا that Allah اللَّهُ think تَحْسَبَنَّ And do not وَلَا**
He gives them يُؤَخِّرُهُمْ Only إِنَّمَا. the wrongdoers الظَّالِمُونَ do يَعْمَلُ what
.the eyes الْأَبْصَارُ in it فِيهِ will stare تُشْخَصُ to a Day لِيَوْمٍ respite

43 **their مُهْطِعِينَ, Racing ahead مُقْنِعِي raised up رُءُوسِهِمْ**
and وَأَفِدَتْهُمْ, their gaze طَرَفُهُمْ towards them إِلَيْهِمْ returning لَا يَرْتَدُّ, heads
.are empty هَوَاءٌ their hearts



SURAH IBRAHIM

51 **for soul** نَفْسِ **each** كُلِّ **So that Allah may recompense** لِيَجْزِيَ اللَّهُ **what** كَسَبَتْ **it earned** .إِنَّ **Indeed** ,اللَّهُ **Allah** سَرِيعٌ **Swift** **is** الْحِسَابِ **in the** **reckoning** .

52 **that they may be** وَيُنذِرُوا **for the mankind** لِلنَّاسِ **is a Message** بَلَّغْ **This** هَذَا **warned** بِهِ **with it** ,وَلِيَعْلَمُوا **and that they may know** وَأَنَّ **that only** أَنَّمَا **He** هُوَ **إِلَهُ** **of** الْأَلْبَابِ **men** وَأُولُوا **and that may take heed** وَلِيذَكَّرَ **is One God** وَاحِدٌ **understanding** .

